

**No. 35457. Multilateral**

CONVENTION ON THE SAFETY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL. NEW YORK, 9 DECEMBER 1994 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2051, I-35457.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION)

**Saudi Arabia**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2010*

*Date of effect: 21 April 2010*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2010*

*Reservation:*

**N° 35457. Multilatéral**

CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIÉ. NEW YORK, 9 DÉCEMBRE 1994 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2051, I-35457.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)

**Arabie saoudite**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2010*

*Date de prise d'effet : 21 avril 2010*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2010*

*Réserve :*

[ ARABIC TEXT – TEXTE ARABE ]

٢- أن المملكة العربية السعودية لا تعد نفسها ملزمة بالفقرة (١) من المادة (٢٢) من الاتفاقية .

[TRANSLATION – TRADUCTION]

“... The Government of the Kingdom of Saudi Arabia does not consider itself obligated to paragraph 1 of Article 22.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

... Le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite ne se considère pas lié par l'intégralité du paragraphe 1 de l'article 22.

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE SAFETY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL. NEW YORK, 8 DECEMBER 2005 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2689, A-35457.*]

*RATIFICATION*

**Azerbaijan**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:  
18 March 2010*

*Date of effect: 19 August 2010*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,  
18 March 2010*

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIÉ. NEW YORK, 8 DÉCEMBRE 2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2689, A-35457.*]

*RATIFICATION*

**Azerbaïdjan**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mars 2010*

*Date de prise d'effet : 19 août 2010*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office,  
18 mars 2010*